|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| STN400 | Slovenský názov | **STN**  **EN XXXXXX** |
| Triediaci znak |

anglický\_názov

francúzsky\_názov

nemecký\_názov

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN XXXXXX: 20YY.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

STN EN XXXXXX má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN XXXXX: 20YY.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

STN EN XXXXXXhas the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich dokumentov

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN XXXXXXz*(mesiac a rok)* v celom rozsahu.

resp.

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN XXXXXXz *(mesiac a rok),* ktorá od DD.MM.202Y *(dátum platnosti oznámenej STN vo Vestníku ÚNMS SR)* nahradila *(označenie slovenskej technickej normy)* z *(mesiac a rok)* v celom rozsahu.

*(Uvádza sa v prípade prevzatia dokumetov prekladom do štátneho jazyka, ktoré nahrádzajú identické dokumenty prevzaté bez prekladu do štátneho jazyka a tieto nahrádzali predchádzajúce STN).*

STN *(označenie slovenskej technickej normy)* z *(mesiac a rok)* sa môže súbežne s touto normou používať do DD.MM. 20XX *(dátum DOW).*

Národný predhovor

Obrázky v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN (alt. ISO, ak sa prijíma EN ISO), © 20YY CEN (alt. ISO), ref. č. EN (alt. ISO) XXXXXX: 20YY E.

STN obsahuje národnú prílohu NA, ktorá...... *(Uvádza sa len v prípade existujúcej NA*.*)*

STN obsahuje (počet) národné poznámky. *(Uvádza sa v prípade, že je potrebné do textu STN vložiť národné vysvetľujúce poznámky.)*

Normatívne referenčné dokumenty

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

Poznámka 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označe-ním (mod), použije sa príslušná EN/HD.

Poznámka 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN a TNI možno získať na webovom sídle www.unms.sk.

EN XXXX prijatá ako STN EN XXXX *slovenský názov* (XX XXXX *uvedie sa triediaci znak*)

EN ISO ZZZZZ: YYYY prijatá ako STN EN ISO ZZZZZ: YYYY – *rok vydania STN* slovenský názov (ISO ZZZZZ: YYYY - *rok vydania ISO*) (XX XXXX *uvedie sa triediaci znak*)

EN ISO/IEC XXXXX prijatá ako STN EN ISO/IEC *slovenský názov* (ISO/IEC XXXXX) (XX XXXX *uvedie sa triediaci znak*)

alebo

Táto slovenská technická norma neobsahuje normatívne referenčné dokumenty.

Súvisiace dokumenty

Text *(môžu sa uviesť sa ďalšie STN, ktoré súvisia s problematikou riešenou v preberanom dokumente)*

Súvisiace právne predpisy

text *(uvádzajú sa len právne predpisy EÚ/ES, ktoré sú citované v texte EN alebo jej prílohách a národné právne predpisy, v ktorých sú smernice EÚ transponované)*

nariadenie EP a Rady (EÚ).... *(podľa originálu)*

zákon č. XX/YYYY Z. z. ...... *(transpozícia pr. predpisu EÚ (ES))*

Vypracovanie

**Spracovateľ:** názov organizácie, sídlo, titul, meno a priezvisko riešiteľa *(ak je spracovateľom fyzická osoba, uvádza sa titul, meno a priezvisko riešiteľa, mesto/obec – bydlisko riešiteľa)*

**Technická komisia**: TK *(jej číslo a názov)*

**EURÓPSKA NORMA EN XXXXXX**

**EUROPEAN STANDARD**

**NORME EUROPÉENNE**

**EUROPÄISCHE NORM** Mesiac rok vydania

ICS Nahrádza: EN XXXXXX: YYYY

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **slovenský\_názov** | | |
| anglický\_názov | | |
| francúzsky\_názov |  | nemecký\_názov |

Túto európsku normu schválil CEN deň mesiac rok.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| CEN Európsky výbor pre normalizáciu European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung  **Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel** | | |
| © rok\_eur\_normy CEN | Všetky práva na využívanie v akejkoľvek forme a akýmikoľvek  prostriedkami sú na celom svete vyhradené národným členom CEN. | Ref. č. EN XXXXXX: rok eur normy SK |

Obsah

**Európsky predhovor**

**1** Predmet

**2** Normatívne odkazy

**3** Termíny a definície

**4** Názov kapitoly *(podľa originálu)*

**4.1** Názov článku *(podľa originálu)*

**4.3** Názov článku *(podľa originálu)*

**4.4** Názov článku *(podľa originálu)*

**...***pokračuje sa podľa textu originálu*

**Príloha A** (normatívna) – Názov prílohy

**Príloha B** (informatívna) – Názov prílohy

**Literatúra**

Európsky predhovor *(text sa spracuje podľa originálu)*

Tento dokument *(EN XXXXXX: 20YY)* vypracovala technická komisia CEN/TC XXX *(názov)* v spolupráci s technickou komisiou CEN/TC XXX *(názov TC),* ktorej sekretariát je v ...*(skratka názvu normalizačného orgánu)*.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do (mesiac, rok) a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do (mesiac, rok).

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedá/nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smernice YY/XX/ES *(skrátený názov)*.

Vzťah k smernici (smerniciam) ES sa uvádza v informatívnej prílohe ZX, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

Akákoľvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

1    Predmet

Text texttext text texttext

1.1    Všeobecne

text

POZNÁMKA. – text poznámky

– text odrážky

2    Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

EN XXXX *Názov v angl. Jazyku – Part 1: text. .* [*nepovinne* Názov v štátnom jazyku. Časť 1: text.]

Text *alebo:*

V tomto dokumente nie sú normatívne odkazy.

3    Termíny a definície

Na účely tohto dokumentu platia termíny a definície uvedené v EN XXX: YYYY a aj nasledujúce termíny a definície.

ISO a IEC udržiavajú terminologické databázy na používanie v normalizácii na nasledujúcich adresách:

* ISO Online browsing platform: dostupné na <https://www.iso.org/obp> ;
* IEC Electropedia: dostupné na <https://www.electropedia.org/>.

**3.1    slovenský termín (**angl. a**nglický termín):** text definície[[1]](#footnote-1)\*

Poznámka 1 k termínu: text

Ďalej text podľa originálu

4    Názov kapitoly podľa originálu

4.1    Názov článku

4.1.1    Názov článku

Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text

PRÍKLAD

Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text

POZNÁMKA 1. – Text poznámky.

Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text Text

– text odrážky;

– text.

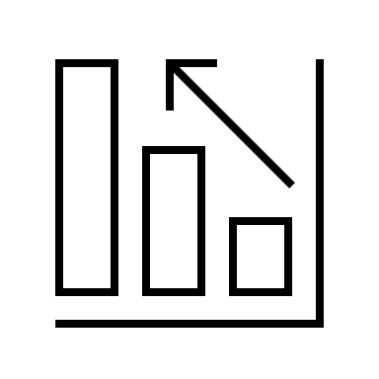
Vzorec (1)

kde *x* je text

*y* text

Tabuľka 1 – Názov tabuľky

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  |  |



**Legenda**

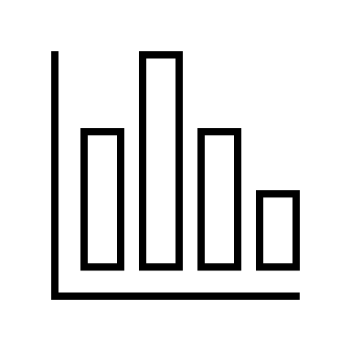
1 text

**Obrázok 1 – Názov obrázka**

Príloha A (normatívna)

Názov prílohy

Text podľa originálu



Obrázok A.1 – Názov obrázka

Tabuľka A.1 – Názov tabuľky

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  |  |

Príloha B (informatívna)

Názov prílohy

Text Text...

**Literatúra** *( ak sa v origináli nachádza – príklad)*

[1] ISO 772: 2011 *Hydrometry – Vocabulary and symbols.* [Hydrometria. Slovník a značky.]

[2] ISO 1213-2: 2016 *Solid mineral fuels – Vocabulary – Part 2: Terms relating to sampling, testing and analysis.* [Tuhé minerálne palivá. Slovník. Časť 2: Termíny na delenie, skúšanie analýzu.]

[3] ISO 6707-1: 2017 *Buildings and civil engineering works – Vocabulary – Part 1: General terms.* [Pozemné a inžinierske stavby. Slovník. Časť 1: Všeobecné termíny.]

[4] ISO 6707-2: 2017 *Buildings and civil engineering works – Vocabulary – Part 2: Contract and communication terms.* [Pozemné a inžinierske stavby. Slovník. Časť 2: Zmluvné a komunikačné termíny.]

1. \* NÁRODNÁ POZNÁMKA 1. – [↑](#footnote-ref-1)